

跨域合創計畫補助專案  
《Liederzyklus 連篇歌曲》  
結案報告



首爾國際舞蹈節、雲門劇場與衛武營國家藝術文化中心 臺韓共製  
THIS WORK IS CO-PRODUCED BY SOJANGHE, CLOUD DATE THEATER AND NATIONAL KAHSIUNG CENTER FOR THE ARTS

舞者 田孝慈  
鋼琴 李世揚  
中提琴 戴孜婷

DANCER | TIEN HSIAO-TZU  
PIANO | LEE SHIH-YANG  
VIOLA | TAI ZIH-NING

若是人生如河  
連篇歌曲  
LIEDERZYKLUS  
THE LIFE AS RIVER

東亞舞蹈平台HOTPOT  
首爾藝術中心 Jayu Theater  
9.25 SUN

淡水雲門劇場  
11.5 SAT 15:00  
11.6 SUN 15:00  
客座舞者 吳易瑋  
客座舞者 許生翰

臺灣舞蹈平台  
衛武營國家藝術文化中心 戲劇院  
11.11 FRI 20:30  
11.12 SAT 19:30

共製單位  
SIDaTce  
COOPERATION  
製作營運  
贊助  
特別感謝  
PEGADESIGN  
和碩設計

捌號會所

## 壹、計畫內容摘要

本計畫原定於2019年8月啟動，由韓國國寶級擊樂大師朴在千 (Park Jechun)和鋼琴家、作曲家妻子美妍(Park Miyoen) 所組成的二重奏，透過音樂連結不同文化與藝術領域的軸心，與台灣的舞蹈家共同創作。在古典音樂曲式「連篇歌曲」多首單曲各自獨立又相互呼應的結構邏輯下，以即興的創作手法完成作品。而此作品同時受到韓國首爾舞蹈節、雲門劇場以及衛武營國家藝術表演中心的共同製作。

然而，2020年全球受到新冠肺炎的襲擊，各國防疫封鎖邊境策略以、韓國音樂家因身心健康以及行程安排等問題，無法來台排練，台灣舞者亦無法前往韓國，經與共製方的討論，為體現即興作品的靈活性以及深度達成作品於各地場館的交流深度與意義。本演出改由二位台灣演奏者，鋼琴李世揚和中提琴戴孜婷，與一位舞者田孝慈成為表演者，與不同場館媒合在地的舞者進行作品的共創，並將演出展延至2022年。

本作品已於9/25於首爾藝術中心 Jayu Theate 「2022HOTPOT」與在地舞者Lee In Soo國際首演；11/5-6於淡水雲門劇場與客席藝術家吳易珊、許生翰台灣首演；11/11-12於衛武營國家藝術中心「2022台灣舞蹈平台」與客席藝術家高辛毓城市巡演。

## 貳、計畫實施成果

本演出計畫以結構即興為骨幹，演出者透過音樂與舞蹈的不同語彙，形成一個四重奏的同步關係。音樂不是搭配舞者的配樂，舞蹈亦不是服務音樂具象化的編舞，演奏者與舞者需要一起學習對方的創作邏輯，舞者需要理解音樂結構與聲響發展，演奏者需要學習肢體展延與接觸動機。透過定期的排練計畫輔佐以三次的密集排練，逐步成形製作的方向、核心的結構與內容。

計畫執行大表如下：

年度	月份	排練紀錄
2019	7	韓國音樂家朴在千與美妍以及二位台灣舞者田孝慈、葉名樺於高雄衛武營進行第一次工作坊
	9	韓國音樂家朴在千與美妍以及二位台灣舞者田孝慈、葉名樺於高雄衛武營進行第二次工作坊
2020	2	韓國音樂家朴在千與美妍以及二位台灣舞者田孝慈、葉名樺於雲門劇場進行第三次排練
	12	因國際疫情嚴重，韓國音樂家朴在千與美妍表示身心狀態難以負擔無法來台排練。進行計畫變更。
2021	1	計畫變更後改由二位台灣音樂家鋼琴李世揚和中提琴戴孜婷搭配二位舞者田孝慈、黃韋傑進行第一次密集排練
	1-3	同步於每月一次舉辦廣邀音樂家與舞者的 OPEN JAM (3月後因疫情嚴重而取消辦理)
	4	燈光設計 吳文安加入排練與燈光討論
	8	二位台灣音樂家鋼琴李世揚和中提琴戴孜婷搭配二位舞者田孝慈、黃韋傑進行第二次密集排練，並進行15分鐘的呈現。
	9	恢復每月定期一次的排練進度 演出編制變更為 二位台灣音樂家鋼琴李世揚和中提琴戴孜婷搭配舞者田孝慈成為固定班底，第四位邀請不同客席藝術家參與。並開始與共製單位研擬客席藝術家的徵選方式。
	11	劇照拍攝
2022	1	於雲門劇場進行第三次密集排練，並

年度	月份	排練紀錄
		完成30分鐘呈現。雲門節目部以及衛武營舞蹈平台策展人周書毅協同節目部同仁共同看排與討論。 完成宣傳片拍攝。
	3	恢復每月固定排練，音場工程陳星奎加入討論音場收音設置。
	5	進行韓國舞者徵選。
	6	完成韓國舞者徵選。
	7	收音測試，客席藝術家吳易珊、許生翰加入排練
	8	於雲門劇場進行try out完成影片拍攝
	9	赴韓國演出
	11	完成台灣演出

## 2022年演出行程

2022.9.25 ( Sun) 17:00

東亞舞蹈平台HOTPOT | 首爾藝術中心 Jayu Theater

客席 LEE In-soo

2022.11.5(Sat) 15:00 客席 吳易珊

2022.11.6(Sun) 15:00 客席 許生翰

淡水 雲門劇場

2022.11.11(Fri) 20:30 2022.11.12(Sat) 19:30 臺灣舞蹈平台 | 衛武營

國家藝術文化中心 戲劇院 客席 高辛毓

照片紀錄

2019年 排練紀錄







2021年一月密集排練







2021年 8月15分鐘呈現





2022年一月30分鐘呈現

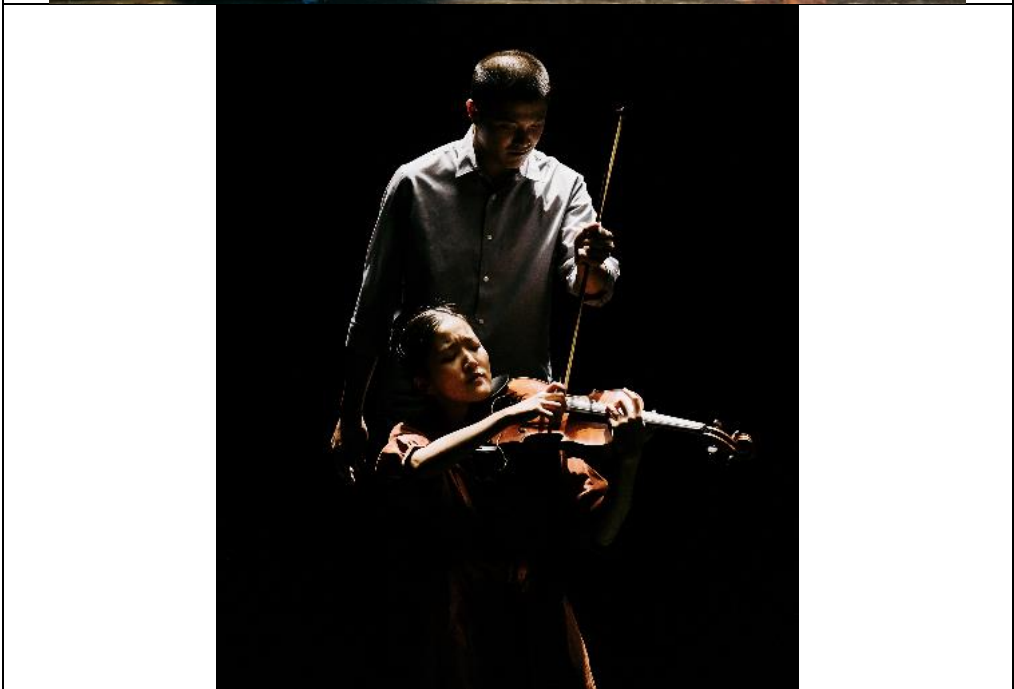




2022年 8月 try out



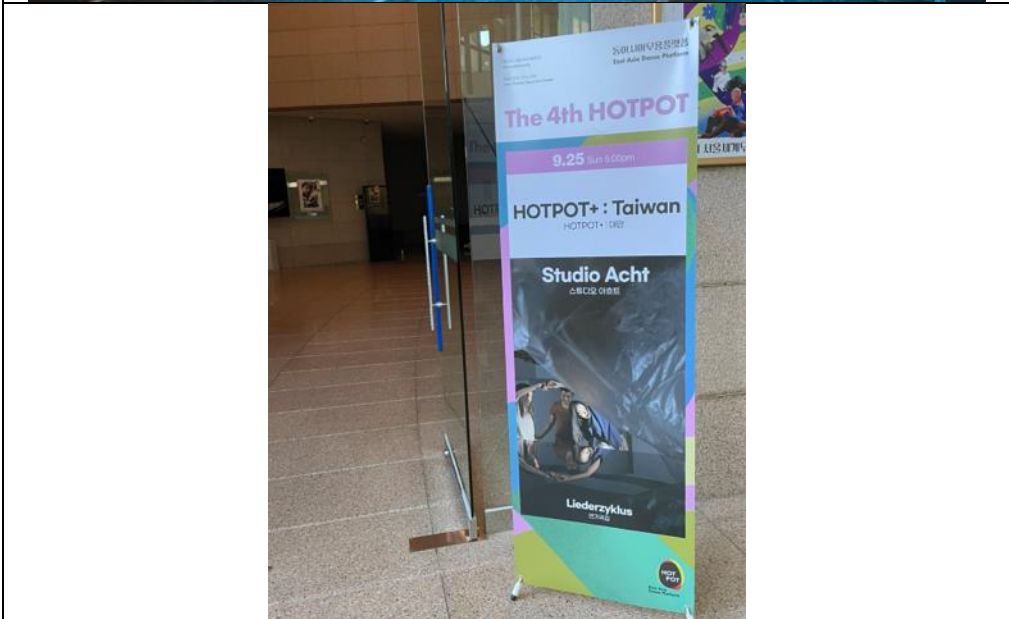






2022年9月韓國演出





與首爾國際舞蹈節 藝術總監創始人 李鍾浩 合影



2022年11月雲門劇場與衛武營演出









媒體報導

日期	媒體	標題
12/9	表演藝術 評論台	<a href="#">照見生命的不易——《連篇歌曲》及《少女須知》</a>
10/30	人間福報	<a href="#">樂舞跨界即興 《連篇歌曲》展現生命無常</a>
10/28	立報	<a href="#">臺韓共製《連篇歌曲》雲門劇場臺灣首演 以即興為媒介的樂舞跨域之作</a>
10/27	中時	<a href="#">音樂家與舞者共譜《連篇歌曲》 訴說生命無常</a>
10/27	鏡週刊	<a href="#">《連篇歌曲》延 2 年雲門登場 邀請不同領域藝術家即興對話</a>
8/23	台灣英文	<a href="#">台灣衛武營、雲門四方共製《連篇歌曲》結合即興演出 世界巡演首站啟程首爾</a>
8/22	中時	<a href="#">從生活到創作 音樂家與舞者共譜《連篇歌曲》</a>

精選社群媒體討論

Hsin-tien Lee — 在淡水 雲門劇場。  
11月4日下午11:51

【《連篇歌曲》，如初之光，音樂與舞蹈交融風光明媚的地帶】  
音樂與舞蹈的合作，經常容易循著其中一方相互配合另一方的模式，由音樂家李世揚、戴汝嫻及舞蹈家田孝慈一起合作的特別作品《連篇歌曲》，則是打破了這種相互幫襯的模式，試圖在音樂與舞蹈交會的地帶，共創一方新天地。

李世揚是國立台南藝術大學七年一貫制音樂系畢業的高材生，這個系所創辦始，招募的學生都有一定程度的音樂才能，而李世揚的演奏功力同樣不在話下，他的古典音樂養成背景，成為他日後發展即興演奏的關鍵，他能自由地運用不同的演奏技法，讓即興演奏更加游刃有餘。

戴汝嫻是即興演奏的新星，能演奏小提琴、中提琴，她的音樂性好，演奏技巧也可圈可點，也因為還沒有太多劇場經驗，她在作品裡和李世揚、舞者田孝慈的互動，更加顯得不在制式框架裡，因此更加鮮活。

田孝慈是有著漂亮身體表現的舞者，在這部作品裡，她的肢體接收著音樂的訊息，與其說是遵照著音樂的指引，不如說是透過聆聽、接收、理解而反饋出來的肢體表達，是舞者對於律動、聲音的回饋。

作品名稱「連篇歌曲」是來自於西方音樂的藝術歌曲結構，每一套連篇歌曲會由多首歌曲組成，每一首歌曲既是獨立的篇章，也相互有關連，是每一首歌曲和歌曲之間的緊密牽引，形成這部作品的全貌。

《連篇歌曲》的組成也是如此，音樂與舞蹈的深度交織，形成旅途中的風景，而這部作品還歷經了疫情三年、排練不易的過程；旅途中總有意外、隨機、即興的風景，也成為這部作品的隱喻；每到一個城市巡演，將有不同的客席舞者加入，例如，在淡水雲門劇場的版本，有資深舞者吳易瑋、新生代舞蹈藝術家許生翰，加入即興行列，在韓國的演出，也有當地舞者加入。

更難得的是，燈光設計也成為即興的一部分，由資深燈光設計師與文安擔任，他因參與多次排練和發想，在充分掌握作品結構的狀況下，讓燈光得以順勢融入音樂和舞蹈。

《連篇歌曲》打破了音樂家與舞蹈家以往在劇場工作的模式，相互理解一個聲音從鋼琴發出和從身體發出，是如何地不同與獨特，他們在邊界探問，溝通的真義；在沒有樂譜、沒有特定的身體表現技巧之下，相互理解和合作，表達真實自我，連結他者，融入各自的生命狀態，成為一曲又一曲的生命歌曲。

(圖片：衛武營國家藝術文化中心提供)



Miranda Ni 覺得很愉快——和 賈桂陳及 Irene Huang。  
11月7日下午6:38

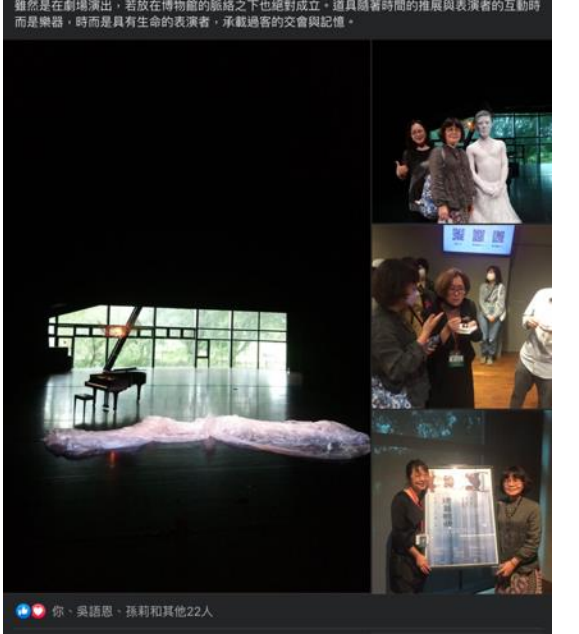
☆充實的周日午後，在雲門劇場欣賞《連篇歌曲》～  
8月15日 應黃瑛婕製作經理邀請前來觀賞try-out版，11/6周日和友人來看正式演出。雖是基於相同主題以即興創作，兩個版本卻產生不同的效果。

☆喜歡try-out版的飽滿張力和跨越驚喜；喜歡正式版的結尾和舞蹈舞者許生翰的加入，增添超現實的美感。

正式版還新增兩位女舞者（田孝慈、戴汝嫻）張牙舞爪的互動、中提琴（戴汝嫻）與鋼琴（李世揚）演奏的時間比較長，給予觀眾充分時間滯淫在其中；三人互動較動靜，在鋼琴上演奏的樂章與聲音效果也非常好聽，或許是自己的聯想，外在的衝突其實隱藏內心不能言說的渴望，那些美好的聲音，流露出瀟灑的溫柔，跨越了衝突～

而這一切都是當下即興的發揮～  
☆主辦單位貼心安排演出後的交流時間，把握機會請教舞蹈顧問陳品秀老師這個作品構作的過程，她緩緩地說：「先問三位藝術家他們想要做什麼，目標是什麼，然後用什麼方式達到這個目標～」她還強調燈光也需要跟著即興，的確，光影加上以大片塑膠布搭起的舞台，創造出令人印象深刻的視覺美感～

☆8/15的貼文是這樣描述的：  
開場即非常吸睛，立即展現跨域作品的多方位交融特色，是音樂、是舞蹈、亦是動態的裝置藝術，雖然是在劇場演出，若放在博物館的脈絡之下也絕對成立。道具隨著時間的推展與表演者的互動時而是樂器，時而是具有生命的表演者，承載過客的交會與記憶。



你、吳語恩、孫莉和其他22人





蘇立

11月6日上午12:52

這週末好表演連連，遠遠留個筆記，尤其是還有場次的作品。

在雲門劇場的《連篇歌曲》太多彩蛋，從「開幕」就是充滿哲理的藝術。棄置一旁的樂器，像是表演者廢去不用的肢體；觀眾能夠從有限的視野猜測表演者的意圖，但幕逐漸落下，五成一起歸零、重新開始。

但也好像全部的料，所以來講一下兩位表演者。

Shih-Yang Lee 學長（跟著朋友們亂認）在台下直爽靦腆、幽默風趣，但只要上了舞台，肢體勇敢、眼神果決，帶著穩定的爆發力。在這場表演裡，他證明了鋼琴是他身體的延伸；他可以即興預置、發出令人意外的聲音，也可以在漆黑的舞台上，用絕美的音色精準的營造魔幻氣氛，或者在奔跑的瞬間敲出綿綿的音韻。

奔跑、豈止奔跑，他在這齣作品裡，成了很會彈鋼琴的舞蹈家；在琴椅上和舞者跳雙人舞，用肢體在琴鍵上講故事，或是被塑膠套套著爬上頂，表演當中，他還站上鋼琴椅，從高處反覆琴弓，在中提琴上拉出共鳴完整的長音，被發現他其實學習作曲前曾經拉過小提琴。

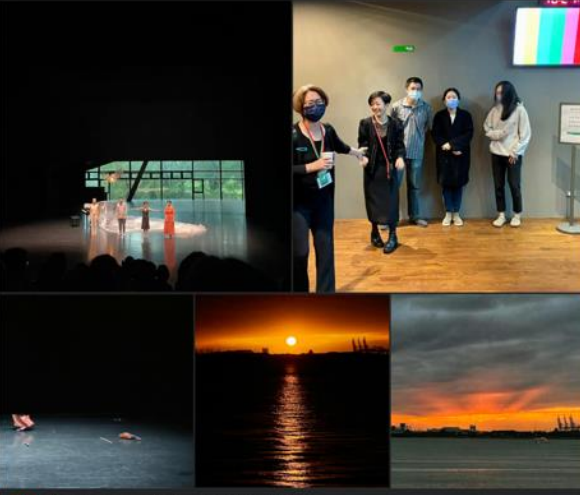
「沒有啦，啊就有些工作坊有參加，多多少少也有演過，累積就這樣」他說。

突然讓我覺得，他就像茶葉，平時靜曲在罐子裡、輕盈微小，但只要得到舞台的溫度、現場的急流和表演的空間，就釋放出各種不同的層次，為各種感官加溫。

今天登台的客席舞者 是 Wu Yi San 老師，易珊老師就像是演出者高雅的共同靈魂，進出夢境、清晰地勾勒思想的流動，把一切的不可能化為可能，舉手投足也都是美麗高雅的舞蹈；結尾的回眸，帶觀眾返回自己的心。

最讓我意外的，是痛恨塑膠的我，竟然能夠深遠的被那塊大塑膠布吸引。透過自然生動的燈光，這塊塑膠當了雲、變作河、成為海，在終了的時候隨著拉威爾一般的音樂跳舞；表演者拉扯和風動，它也是最靈敏的樂器，襯托整場張力十足的演出。

淡水河上的波光，大概也為這齣巡迴多地的表演添上了別處沒有的光彩吧。



你、Lin Fang-yi Martius、吳易珊和其他52人



莫鳳蘭 — 在淡水 雲門劇場

11月5日下午10:09

聯誼會所「捕磁人製品」—《連篇歌曲》

這個製作由林芳宜發想，陳品秀擔任舞蹈顧問，企圖在音樂中「看見」舞蹈，動態間「聽見」音樂。（我覺得是這樣）

而我在表演者、舞台裝置、燈光中聽見音樂旋律的流動，看見舞蹈的律動。（廣義的舞蹈）

除了三位表演者 田李慈/李世揚/戴汝嫻 為固定成員之外，每場會邀請一位客席藝術家參與演出。今天是北藝大舞蹈學院系主任 吳易珊，演出張力十足。

順帶工商廣告「易製作」的《解繩酒》將在12/2-4於北藝大戲劇廳演出。

週日場的客席藝術家為舞蹈手許生翰，相信會為這場作品帶來另一種面貌 😊

恭喜 Lin Fang-yi Martius



你、Lin Fang-yi Martius、Miranda Ni和其他68人



謝旺霖

11月6日上午10:15

田李慈 X 李世揚 X 戴汝嫻 《連篇歌曲》

在這裡  
你永遠不會看到重複的演出  
重複的，只是我們的想像  
彷彿命中註定  
永遠的若即若離

今日下午淡水雲門劇場還有一場  
接著下週在高雄衛武營  
來參與這場即興的冒險吧



你、Chen Pin Hsiu、Peichen Liu和其他111人



游彩婷-你的數位行銷規劃師 Digital Marketing Planner

11月6日下午9:14

👗👗👗 11/11/06  
👗 連篇歌曲的週日午後 👗

首屆國際舞蹈節、雲門劇場與衛武營國家藝術文化中心臺轉共製《連篇歌曲》在雲門  
當音樂的理性碰上舞蹈的感性，  
聆聽彼此的呼吸流轉，  
每個抉擇看似隨意，  
卻是累積下的必然發展，  
如同生命中的當下，  
是背負一輩子過往的抉擇，  
人生的篇章回應《連篇歌曲》裡生命的即興。

#當瞬間而過成為歲月的日常  
#延了兩年的舞舞跨城



你、Lin Fang-yi Martius、Miranda Ni和其他68人



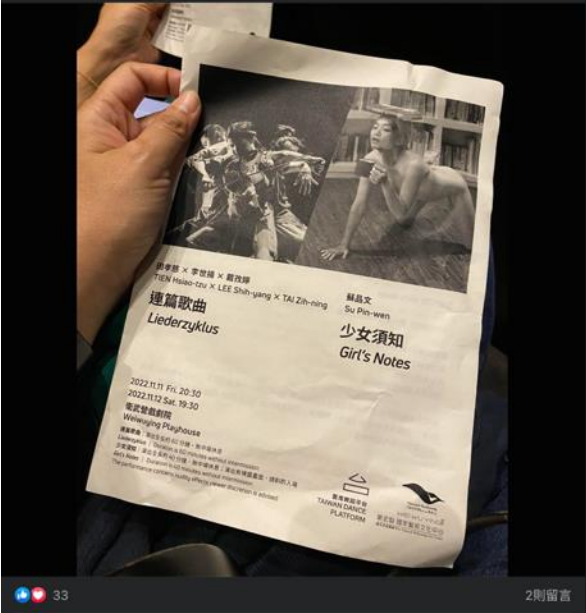
何景窗

11月13日上午11:47

連篇歌曲/  
 養生膠帶舞台和燈光幻術太厲害  
 鋼琴的聲音是種平衡的  
 在這輪舞踏之中  
 在微弱光線照射的舞台上  
 感覺琴聲與肢體即興  
 對話與拉扯。

少女須知/  
 這舞已成為我心中的經典  
 頂一本書  
 做沖咖啡的事  
 喝咖啡  
 伸展  
 裸開自己  
 頂一本書在頭上  
 象徵多巧妙  
 少女的事都寫在鋼琴聲中  
 優雅且甜美迷人  
 充滿魅力的幽默感  
 少女的女性主義  
 堅定而明確。

#去衛武營看表演



33

2則留言

Lijuzem Madiljim

在衛武營國家藝術文化中心 National Kaohsiung Center for the Arts - Weiwuying

11月12日上午7:49 · 高雄中

《連篇歌曲》  
 帶著我去旅行  
 不成曲的樂章  
 似有斷裂世界般的存在  
 正感受表演者的自我控訴時  
 最後一幕開啟白門  
 把我拉回現實生活中

《少女須知》  
 我捨不得眨眼  
 一杯咖啡  
 讓我想起少女時期的我  
 再喝一口咖啡  
 我深深著迷  
 再喝一口咖啡  
 我心動不已

在這一刻  
 鋼琴家的現場演奏  
 是如此動人心絃  
 鍵盤上與肢體之間微妙對話  
 讓我愛上這單純有力的內在力量

#2022臺灣舞蹈平台



你、Lin Fang-yi Martius、莫嵐蘭和其他42人

2則留言

### 參、 整體效益及綜合檢討

《連篇歌曲》即興樂舞的跨域合創，在製作之初便以可以行走國際表演藝術市場為製作考量。因此在人員編制、舞台裝置以及內容上，除了輕便合適遊走個中型場館外，在地客席藝術家的設定參與，更能彰顯透過作品達到深入文化交流的意義，內容上以生命為題的探討，更可以依循不同客席藝術家的生命歷程，給予作品不一樣的命題與解答，並讓作品落地於不同國家產生獨一無二的質變。

9月於韓國 HOT POT 演出，約有 30 多位韓國當地與國際策展人前往欣賞，並於演出後由本團藝術總監林芳宜以及國際事務經理王詠鑑帶著作品繼續留在韓國參與 PAMS 韓國表演藝術市集推薦會，廣續積極接觸可能的巡演邀請對象。陸續受到日本、英國以及澳洲不同場館的近一步接觸。

11月於台灣舞蹈平台中，亦廣續接觸來自英國、美國等場館代表的洽談未來計畫。







娛樂頭條

2022.10.27 16:25 臺北時間

《連篇歌曲》延2年雲門登場 邀請不同領域藝術家即興對話

文 | 溫雅堂



《連篇歌曲》臺灣首演11月5日至6日雲門劇場呈現。(衛武營藝術文化中心提供)

樂舞跨域作品《連篇歌曲》台灣首演即將在11月5日(六)至6日(日)在淡水雲門劇場登台，兩日演出請來不同客席藝術家，邀請觀眾與表演者們一同感受生命長河的变化。

《連篇歌曲》由雲門劇場、捌號會所、衛武營國家藝術文化中心及首爾國際舞蹈節 (Seoul International Dance Festival, SiDance) 共同製作，邀請來自舞蹈和音樂不同領域的藝術家，挑戰不同領域即興對話，每場演出不同的表演即創作的形式。原定2020年演出，受疫情影響二度延期，今年9月終於在首爾國際舞蹈節的HOTPOT東亞舞蹈平台首演獲得高度關注與好評。橫濱舞蹈節藝術總監小野伸二先生讚譽：「這是一部非常有爆發力的作品。」



《連篇歌曲》兩日演出邀請不同客席藝術家，讓觀眾與演出者感受生命長河變化。(衛武營藝術文化中心提供)

藝術概念發起人捌號會所藝術總監林芳宜表示，《連篇歌曲》的初衷是以音樂為核心邀請不同藝術領域創作者參與，探索新的創作類型，並與同樣支持創作的雲門劇場、衛武營台灣舞蹈平台合作，共製出一齣樂舞跨域的作品。在《連篇歌曲》裡音樂家要學習身體節奏與流動，理解舞蹈家的身體語言；舞蹈家則要學習音樂理論、聲音結構，理解音樂家的樂句發展。然而，台灣少有讓各領域創作者認識不同專業、學習跨領域溝通的交流平台，雲門劇場也因此於2020年《連篇歌曲》創作計畫期間，與捌號會所一起舉辦「樂舞跨域大師工作坊」，透過為舞蹈人規劃的音樂課、為音樂人規劃的舞蹈課等密集課程，持續推動藝術家跨域交流的管道。《連篇歌曲》中擔綱演出的鋼琴家李世揚、中提琴家戴汝璋及舞蹈家田孝慈均曾參與該工作坊，逐漸建立了彼此的理解與默契，並開始發展以「若是人生如河」為題的《連篇歌曲》，試圖回應與傳達面對人生不同階段的課題。



《連篇歌曲》原定2020年演出，受疫情影響二度延期。(衛武營藝術文化中心提供)

經過多次發展，雲門劇場演出場次邀請了舞蹈家吳易瑋、新生代舞隨藝術家許生翰，將先後在5日及6日，加入共同即興的行列。參與演出的三位藝術家，以及兩日共同即興的客席藝術家，年齡跨度正好回應了不同階段的人生狀態，創作者們將以各自的經歷和身體語言開啟對話，也意味著彼此猶如生命中的過客，即興就像生命中無法預期和擦肩而過的片刻，讓演出呈現屬於當下的獨特樣態。

首頁 / 文化

## 台灣衛武營、雲門四方共製《連篇歌曲》結合即興演出 世界巡演首站啟程首爾

124 讚 17 分享 Tweet

By 劉怡均, 台灣英文新聞－編輯  
2022/08/23 09:46

《連篇歌曲》將在11月5日至6日雲門劇場演出(衛武營藝術文化中心提供/攝影李建霖)

(台灣英文新聞/藝文組 綜合報導) 衛武營、雲門共製的樂舞跨域作品《連篇歌曲》二度延宕，將於11月台灣雲門劇場首演。

《連篇歌曲》自2019年開始，由雲門劇場、捌號會所、衛武營國家藝術文化中心及首爾國際舞蹈節 (Seoul International Dance Festival, SIDance) 四方共同製作，原定2020年的巡演，受疫情影響，歷經二度延期的挑戰，終將在今 (2022) 年11月5日至6日於淡水雲門劇場帶來台灣首演。

《連篇歌曲》以「若是人生如河」為題，集結3位藝術家－獨立舞蹈家田孝慈、鋼琴即興狂人李世揚，和實驗音樂即興提琴家戴孜婷共創，在相同的結構與形式設定下結合即興表演，書寫生活的幽微光點，勾勒出新世代表演者的獨特樣態。

舞蹈顧問陳品秀說，採用即興的形式，因為創作者需要打開所有感官，察覺每一個發生在舞台上的事，即興是跨域創作最好的方式。

今年巡演率先啟程9月**首爾國際舞蹈節**、11月於**雲門劇場與衛武營國家藝術文化中心**。每場演出安排不同的在地客席舞蹈藝術家加入即興演出，暗喻生命中的過客。

11月5日及6日雲門劇場的兩場演出，第一天邀請邁入知天命階段的台北藝術大學舞蹈系主任，同時也是易製作舞團藝術總監的吳易珊，將透過過年過半百且極具爆發力的身體能量與3位藝術家展開生命的答辯；第二天邀請師承日本舞蹈大師大野慶人的新生代舞蹈表演藝術家許生翰，其舞蹈創作對於深處靈魂每每提出生死議題的探問，也將在《連篇歌曲》的流動景象中反覆思辨。

雲門劇場票券於8月23日正式啟售，詳情請前往**官網**查詢。



SHE

首頁 / 生活

## 音樂家與舞者共譜《連篇歌曲》 訴說生命無聲

14:15 2022/10/27 | 中時 | 李欣恬



疫情三年間，音樂家李世揚、戴孜婷及舞蹈家田孝慈一起合作一部特別的作品《連篇歌曲》，歷經疫情間的排練不易，緊密地工作，從生活延伸到創作，將音樂和舞蹈結合在一起，卻又保有各自有的獨立性。（衛武營國家藝術文化中心提供）

字級設定：小中大特



新的高品質風格  
SHEIN SHEIN

舞蹈顧問陳品秀表示，「共同即興可以使創作者打開所有感官，察覺每一個發生在舞台上的事，讓跨域創作變得不同。」

林芳宜表示，《連篇歌曲》的初衷是以音樂為核心邀請不同藝術領域創作者參與，探索新的創作類型，並與同樣支持創作的雲門劇場、衛武營台灣舞蹈平台合作，共製出一齣樂舞跨域的作品。在《連篇歌曲》裡面音樂家要學習身體節奏與流動，理解舞蹈家的身體語彙；舞蹈家則要學習音樂理論、聲音結構，理解音樂家的樂句發展。

然而，台灣少有讓各領域創作者認識不同專業、學習跨領域溝通的交流平台，雲門劇場也因此在2020年《連篇歌曲》創作計畫期間，與捌號會所一起舉辦「樂舞跨域大師工作坊」，透過為舞蹈人規劃的音樂課、為音樂人規劃的舞蹈課等密集課程，持續推動藝術家跨域交流的管道。

《連篇歌曲》中擔任演出的鋼琴家李世揚、中提琴家戴孜婷及舞蹈家田孝慈均曾參與該工作坊，逐漸建立了彼此的理解與默契，並開始發展以「若是人生如河」為題的《連篇歌曲》，試圖回應與傳達面對人生不同階段的課題。

經過多次發展，雲門劇場演出場次邀請了舞蹈家吳易珊、新生代舞蹈藝術家許生翰，加入共同即興的行列。參與演出的三位藝術家，以及兩日共同即興的客座藝術家，年齡跨度正好回應了不同階段的人生狀態，創作者們將以各自的經歷和身體語言開啟對話，也意味著彼此猶如生命中的過客，即興就像生命中無法預期和擦肩而過的片刻，讓演出呈現屬於當下的獨特樣態。

談及這次的合作過程，習慣從即興尋找創作靈感的李世揚表示，雖然會面對許多未知，卻可以在表演當下創造更多可能性。每次即興的當下只有一次，無法複製，但背後需要非常多的練習。

近年持續和藝術領域合作的田孝慈表示，「我的舞蹈即興表演是當下回應與對話的決定，這個決定卻是日常累積的種種養分與抉擇，在那個時刻反映出來。在本次合作中，感受到相互理解、聆聽、對話的認識過程所轉化出的一種緊密感，當更加關注聲音變化，也找到更多即興當下可以運用身體回應的方式。」

戴孜婷參與後表示，「多次與舞蹈跨界合作後，發現音樂家也可以有屬於演奏時的身體，對於以後的演奏方式的想像更多。」林芳宜觀察，《連篇歌曲》因疫情而延後發表，卻得到意想不到的發展與深度，對於打破框架擁有極大熱情的3位藝術家，也產生創作狀態上的質變，令人期待他們的火花。

《連篇歌曲》將於在11月5日至6日，在新北市淡水雲門劇場登場。





## 從生活到創作 音樂家與舞者共譜《連篇歌曲》

15:32 2022/08/22 中時 李欣恬



疫情三年間，音樂家李世傑、編舞師及舞蹈家田孝慧一起合作一部特別的作品《連篇歌曲》，跨越疫情間的距離不覺，緊密地工作，從陌生到熟悉，從生活延伸到創作，將音樂和舞蹈結合在一起。(衛武營國家藝術文化中心提供)



疫情三年間，音樂家李世傑、編舞師及舞蹈家田孝慧一起合作一部特別的作品《連篇歌曲》。(衛武營國家藝術文化中心提供)



北藝大舞系系主任吳易璋擔任《連篇歌曲》台灣首演的客席舞者之一。(衛武營國家藝術文化中心提供)



### 生活熱門新

- 1 3席新球桌台 我美潔潔 - 生
- 2 俄羅斯神探案 案上！美觀、
- 3 練舞台體貼位 自動不聽 聽教
- 4 林建隆狂熱心： 「臺北市民黨」生活
- 5 入宅電磁淨空 淨淨 從這週起
- 6 張善政連任時 合作給當家 -
- 7 高天恩狂熱心 狂熱、強佔位
- 8 12 / 8 戶外免 也熱熱 - 生活
- 9 台北士林一列 決與電 台電連
- 10 他在商會書信 陽光網誌訪問

MOMO購物網

時錶 \$48,000

時錶 \$4,817



《連篇歌曲》嘗試音樂和舞蹈有深度且緊密的結合，卻又有各自的獨立性。(衛武營所提供)



《連篇歌曲》讓音樂和舞蹈互相理解與合作，兩者間有了更多對話和溝通的空間。(衛武營所提供)

疫情三年間，音樂家李世傑、編舞師及舞蹈家田孝慧一起合作一部特別的作品《連篇歌曲》，歷經疫情間的距離不覺，緊密地工作，從生活延伸到創作，將音樂和舞蹈結合在一起，卻又保有各自有的獨立性。創作概念發起人、作曲家林芳宣表示，「期待看見音樂和舞蹈兩者間的深度合作。」



林芳宣表示，作品名稱「連篇歌曲」來自西方作曲家舒伯特，「這是結構上的思考，連篇歌曲由多首歌曲組成，相互有關聯，歌詞和聲皆緊密，每一首又有獨立性；用連篇歌曲的結構，成為連結音樂家和舞者之間的橋樑。」

此外，林芳宣說，連篇歌曲的概念也如同人一生的比喻，「像是有很多章節，也會斷代史，可以從其中一章去看，說明了人生每個階段都有其獨立性，但又無法完全切斷分開看，人生如同連篇歌曲，不同的風景、主題和階段，都有獨特的元素存在。」

作品編創過程歷經疫情狀況，林芳宣表示，最初想探討的議題是韓國音樂家和台灣舞者合作，但因為疫情無法跨區域訓練，後來邀請台灣音樂家加入，帶來更大的豐富，「這也是疫情帶來的禮物，音樂家和舞者的年紀也相仿，不管是在火力或是創意上都是勢均力敵，有很多火花。」

林芳宣表示，剛開始訓練時，音樂和舞蹈都很尊重對方，「直到有人忍不住往前跨一步，因此有了真正的磨合，這是兩種不同的專業和語言，一邊從聲音出發，另一邊從肢體出發，怎麼相互產生讓大家都理解的藝術內容？」

作為音樂人，林芳宣表示，這樣的磨合很值得嘗試，因為音樂人的工作模式往往是接受和執行指令，「也因此表演藝術領域，要練習提出自己的觀點，變得比較下較困難；此外，音樂人在舞台上很重視合奏概念，或是把自己的意圖和想法放在樂隊之後，在沒有樂隊的狀況下，要如何和別人溝通？」

為此，林芳宣說，這是一部與人對話的作品，「包含了即興技巧和精神在裡面，前後磨合了三年，音樂和舞蹈因此互相理解和合作，成為一件難得的事情，舞者和音樂家也都在彼此的創作歷程中留下特別的經歷。」

值得一提的是，整部作品在音樂和舞蹈上做好了結構調整，而燈光設計師也參與多次發想和訓練，為此，燈光也有即興的成分，此外，每到一地巡演，也會有客席舞者加入，為作品注入不一樣的活水，在台灣的巡演場，將由舞蹈家吳易璋、舞蹈藝術家許生勳參與演出，首演將於11月5日至6日於淡水寶門劇院登場。





臺灣共製《連篇歌曲》將在雲門劇場臺灣首演。(雲門提供)

精選 藝文 話語

### 臺韓共製《連篇歌曲》雲門劇場臺灣首演 以即興為媒介的樂舞跨域之作

作者 責任編輯 / 潘翰宇 · 2022-10-28



樂舞跨域作品《連篇歌曲》由雲門劇場、捌號會所、術武營國家藝術文化中心及首爾國際舞蹈節 (Seoul International Dance Festival, SiDance) 共同製作。邀請來自舞蹈和音樂不同領域的藝術家對話與共同創作，挑戰不同領域即興對話，每場演出不同的表演即創作的方式。作品原定2020年演出，受疫情影響二度延期，歷時三年後，今(2022)年9月在首爾國際舞蹈節的HOTPOT東京舞臺平台首演，觀眾來自全球50個藝術組織及韓國當地30個館場的代表，演後獲得各方關注與佳評。橫濱舞蹈節藝術總監小野伸二先生讚譽：「這是一部非常有爆發力的作品。」《連篇歌曲》臺灣首演即將在11月5日(六)至6日(日)在淡水雲門劇場登台，兩日演出也邀請不同客席藝術家，邀請觀眾與表演者們一同感受生命長河的变化。

藝術概念發起人暨捌號會所藝術總監林芳宜表示，《連篇歌曲》的初衷是以音樂為核心邀請不同藝術領域創作者參與，探索新的創作類型，並與同樣支持創作的雲門劇場、術武營臺灣舞蹈平台合作，共製出一齣樂舞跨域的作品。在《連篇歌曲》裡音樂家要學習身體節奏與流動，理解舞蹈家的身體語言；舞蹈家則要學習音樂理論、聲音結構，理解音樂家的樂句發展。然而，臺灣少有讓各領域創作者認識不同專業、學習跨領域溝通的交流平台，雲門劇場也因此從2020年《連篇歌曲》創作計畫期間，與捌號會所一起舉辦「樂舞跨域大師工作坊」，透過為舞蹈人規劃的音樂課、為音樂人規劃的舞蹈課等密集課程，持續推動藝術家跨域交流的管道。《連篇歌曲》中擔綱演出的鋼琴家李世揚、中提琴家戴汝璋及舞蹈家田孝慈均曾參與該工作坊，逐漸建立了彼此的理解與默契，並開始發展以「若是人生如河」為題的《連篇歌曲》，試圖回應與傳達面對人生不同階段的課題。

經過多次發展，雲門劇場演出場次邀請了舞蹈家吳易揚、新生代舞蹈藝術家許生翰，將先後在5日及6日，加入共同即興的行列。參與演出的三位藝術家，以及兩日共同即興的客席藝術家，年齡跨度正好回應了不同階段的人生狀態，創作者們將以各自的經歷和身體語言開啟對話，也意味著彼此猶如生命中的過客，即興就像生命中無法預期和擦肩而過的片刻，讓演出呈現屬於當下的獨特樣態。

在《連篇歌曲》擔任舞蹈顧問的陳品秀認為：「共同即興可以使創作者打開所有感官，察覺每一個發生在舞台上的事，讓跨域創作變得不同。」談及這次的合作過程，習慣從即興尋找創作靈感的李世揚表示，雖然會面對許多未知，卻可以在表演當下創造更多可能性。每次即興的當下只有一次，無法複製，但背後需要非常多的練習。近年持續和藝術領域合作的田孝慈說：「我的舞蹈即興表演是當下回應與對話的決定，這個決定卻是日常累積的種種機分與抉擇，在那個時刻反映出來。在本次合作中，感受到相互理解、聆聽、對話的認識過程所轉化的一種緊密感，當更加關注身體變化，也找到更多即興當下可以運用身體回應的方式。」戴汝璋參與後回饋：「多次與舞蹈跨界合作後，發現音樂家也可以有屬於演奏時的身體，對於以後的演奏方式的想像更多。」而因為新冠肺炎疫情二度延期演出，林芳宜觀察，《連篇歌曲》卻得到意想不到的發展與深度，對於打破框架擁有極大熱情的3位藝術家，也產生創作狀態上的質變，令人期待他們的火花。

《連篇歌曲》在11月5日(六)至6日(日)下午15:00，於淡水雲門劇場登場，演出詳情與購票資訊，請見雲門劇場官網：  
<https://www.cloudgate.org.tw/cgt/theater-event/898>。



臺灣共製《連篇歌曲》將在雲門劇場臺灣首演。(雲門提供)

facebook

支持好新聞 只要一個讚

立報

#### 最新新聞

- 僑委會、台灣連續參訪世新附播手續世界看見台灣

日期: 2022-11-28
- 為校爭光！學生、校友積極捐款大獎 世新大學展現強大軟實力

日期: 2022-11-29
- 2022台灣環境獎得獎名單揭曉！馬祖連江縣光管管制自治條例 獲評審團特別獎

日期: 2022-11-28
- 網紅進修班這間學校！當實境見理論 世新口傳類專班口碑、評鑑雙保證

日期: 2022-11-28
- 2022 Pinkoi Design Fest 風格設計節首屆登場！公開3大台設計潮流趨勢、5大限定活動及活動亮點

日期: 2022-11-28
- 元大集團連續永續發展 元大證券家庭日與工健走植樹綠地球

日期: 2022-11-28
- 畢業生平均薪資高出全圖33%！世新傳系培養數位時代資訊設計師

## 臺韓共製《連篇歌曲》雲門劇場臺灣首演 以即興為媒介的樂舞跨域之作

責任編輯 / 潘韜宇  
2022年10月28日

樂舞跨域作品《連篇歌曲》由雲門劇場、捌號會所、衛武營國家藝術文化中心及首爾國際舞蹈節 (Seoul International Dance Festival, SiDance) 共同製作，邀請來自舞蹈和音樂不同領域的藝術家對話與共同創作，挑戰不同領域即興對話，每場演出不同的表演即創作的方式。作品原定2020年演出，受疫情影響二度延期，歷時三年後，今 (2022) 年9月在首爾國際舞蹈節的HOTPOT東亞舞蹈平台首演，觀眾來自全球50個藝術組織及韓國當地30個館場的代表，演後獲得各方關注與佳評。橫濱舞蹈節藝術總監小野伸二先生讚譽：「這是一部非常有爆發力的作品。」《連篇歌曲》臺灣首演即將在11月5日 (六) 至6日 (日) 在淡水雲門劇場登台，兩日演出也邀請不同客席藝術家，邀請觀眾與表演者們一同感受生命長河的變化。

藝術概念發起人暨捌號會所藝術總監林芳宜表示，《連篇歌曲》的初衷是以音樂為核心邀請不同藝術領域創作者參與，探索新的創作類型，並與同樣支持創作的雲門劇場、衛武營臺灣舞蹈平台合作，共製出一齣樂舞跨域的作品。在《連篇歌曲》裡面音樂家要學習身體節奏與流動，理解舞蹈家的身體語彙；舞蹈家則要學習音樂理論、聲音結構，理解音樂家的樂句發展。然而，臺灣少有讓各領域創作者認識不同專業、學習跨領域溝通的交流平台，雲門劇場也因此在2020年《連篇歌曲》創作計畫期間，與捌號會所一起舉辦「樂舞跨域大師工作坊」，透過為舞蹈人規劃的音樂課、為音樂人規劃的舞蹈課等密集課程，持續推動藝術家跨域交流的管道。《連篇歌曲》中擔綱演出的鋼琴家李世揚、中提琴家戴孜燁及舞蹈家田孝慈均曾參與該工作坊，逐漸建立了彼此的理解與默契，並開始發展以「若是人生如河」為題的《連篇歌曲》，試圖回應與傳達面對人生不同階段的課題。

經過多次發展，雲門劇場演出場次邀請了舞蹈家吳易珊、新生代舞蹈藝術家許志翰，將先後在5日及6日，加入共同即興的行列。參與演出的三位藝術家，以及兩日共同即興的客席藝術家，年齡跨度正好回應了不同階段的人生狀態，創作者們將以各自的經歷和身體語彙開啟對話，也意味著彼此猶如生命中的過客，即興就像生命中無法預期和擦肩而過的片刻，讓演出呈現屬於當下的獨特樣態。

在《連篇歌曲》擔任舞蹈顧問的陳品秀認為：「共同即興可以使創作者打開所有感官，察覺每一個發生在舞台上的事，讓跨域創作變得不同。」談及這次的合作過程，習慣從即興尋找創作靈感的李世揚表示，雖然會面對許多未知，卻可以在表演當下創造更多可能性。每次即興的當下只有一次，無法複製，但背後需要非常多的練習。近年持續和藝術領域合作的田孝慈說：「我的舞蹈即興表演是當下回應與對話的決定，這個決定卻是日常累積的種種養分與抉擇，在那個時刻反映出來。在本次合作中，感受到相互理解、聆聽、對話的認識過程所轉化出的一種緊密感，當更加關注聲音變化，也找到更多即興當下可以運用身體回應的方式。」戴孜燁參與後回饋：「多次與舞蹈跨界合作後，發現音樂家也可以有屬於演奏時的身體，對於以後的演奏方式的想像更多。」而因為新冠肺炎導致二度延期演出，林芳宜觀察，《連篇歌曲》卻得到意想不到的發展與深度，對於打破框架擁有極大熱情的3位藝術家，也產生創作狀態上的質變，令人期待他們的火花。

《連篇歌曲》在11月5日 (六) 至6日 (日) 下午15:00，於淡水雲門劇場登場，演出詳情與購票資訊，請見雲門劇場官網：<https://www.cloudgate.org.tw/cgt/theater-event/898>。



臺韓共製《連篇歌曲》將在雲門劇場臺灣首演。(雲門提供)

## 樂舞跨界即興 《連篇歌曲》展現生命無常

曹麗惠 | 2022.10.30



語音朗



《連篇歌曲》11月5日至6日雲門劇場台灣首演。圖／衛武營國家藝術文化中心提供、李建霖攝影

【記者曹麗惠台北報導】台韓共製《連篇歌曲》由雲門劇場、捌號會所、衛武營國家藝術文化中心及首爾國際舞蹈節共同製作，原定2020年演出，受疫情影響二度延期，歷時三年打磨後，9月在首爾國際舞蹈節的HOTPOT東亞舞蹈平台世界首演，11月5日至6日在淡水雲門劇場展開台灣首演。

《連篇歌曲》為以即興為媒介的樂舞跨域之作，由舞蹈家田孝慈、鋼琴家李世揚、中提琴家戴孜嫻三位不同領域的藝術家，挑戰不同領域即興對話，以「若是人生如河」為題，試圖回應與傳達面對人生不同階段的課題。

9月在首爾國際舞蹈節的HOTPOT東亞舞蹈平台首演，後獲得各方關注與佳評。橫濱舞蹈節藝術總監小野伸二先生讚譽：「這是一部非常有爆發力的作品。」

「當下直覺，不是那個當下而已」田孝慈分享舞蹈的即興創作，其實是「長久過往的累積，造成自己此刻身體有這樣的對話」，她認為即興時是在認識自己，選擇用什麼方式和自己、夥伴、音樂、物件對話，「完全回應你是什麼年紀，有什麼樣的生命經驗和歷程。」

李世揚坦言，即興表演只有一次，無法被複製，卻也需要承擔很多東西，「包括失敗」，但也激發更多的可能性，「會帶你到無法預期的地方，這是即興很大的魅力所在。」而《連篇歌曲》很特別的是，沒有導演、戲劇構作，也沒有腳本，「完全是我們排練中去討論、決定後產生的」，

戴孜嫻則分享，過去學古典音樂時會覺得被網綁住，「後來認識到即興，終於找到那種自由」，她也是和舞蹈家合作後才發現「音樂家也有屬於自己音樂演奏時的身體」，這讓她在演奏的想法和表現上有更多的呈現。

11月在雲門的兩天場次除了三位藝術家，也分別邀請兩位客席藝術家—舞蹈家吳易珊、新生代舞蹈藝術家許生翰擔任客席音樂家，加入即興行列。

前一篇文章

氣候難民暴增中東北非嚴重 百萬人恐流離失所

下一篇文章

金門大橋通車 寫歷史新頁

熱門

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

訂閱

讚